

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**

Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
МІЖНАРОДНІ ІСПИТИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ TEST DaF**

Освітня програма *«Німецька мова і література»*

Спеціальність *035 Філологія*

Галузь знань *03 Гуманітарні науки*

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № ____ від “ ____ ” _____ 20__ р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Міжнародні іспити з німецької мови Test DaF
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)
Викладачі	Павлишинець Олена Олегівна (1, 2 семестри)
Контактний телефон викладача	050 627 47 98 (Павлишинець О.О.)
Е-mail викладача	olena.pavlyshynets@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	практичні заняття
Обсяг дисципліни	6 кредитів ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	www.d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	Понеділок, 13:30-14:50
2. Анотація до курсу	
Курс «Міжнародні іспити з німецької мови Test DaF» має на меті ознайомити студентів з різноманітними міжнародними загальновизнаними іспитами з німецької мови, вимогами до знань згідно з Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти та забезпечити знаннями про Test DaF, як такий що забезпечує доступ до навчання у зовнішній Німеччині. Зміст дисципліни охоплює опис мовних компетенцій відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти, принципів визначення рівнів оволодіння іноземною мовою, пояснення маркерів тощо, а також детальне вивчення складових частин Test DaF, особливості друкованого та цифрового тесту, розгляд основних частин тесту та вивчення стратегій успішної здачі тесту. Курс формує практичне вміння використовувати широкий спектр стратегій та інструментів для здачі Test DaF та підсумовує набуті знання з німецької мови в її усній та письмовій формах на рівні B2-C1.	
3. Мета та цілі курсу	
Формування у студентів стратегій для успішної здачі іспиту Test DaF, а також зміцнення та закріплення набутих знань з німецької мови в її усній та писемній формах на рівні B2-C1, що відповідає вимогам Test DaF.	
4. Результати навчання (компетентності)	
4.1. Загальні компетентності - Здатність спілкуватися з професійних питань основною іноземною мовою. - Здатність до організації та керівництва професійним розвитком осіб та груп. - Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях професійної або навчальної діяльності. 4.2. Фахові компетентності - Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. - Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. - Здатність до організації ділової комунікації, зокрема на рівні академічного спілкування. 4.3. Результати навчання - Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями німецькою мовою усно й письмово, використовувати її для організації ефективної міжкультурної комунікації на академічному рівні. - Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя, а саме підчас академічного спілкування у німецькомовних зно.	

5. Організація навчання курсу					
Обсяг курсу					
Вид заняття			Загальна кількість годин		
практичні			60		
самостійна робота			120		
Ознаки курсу					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)		Нормативний / вибірковий	
1	035 Філологія	1		В	
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Літера- тура	Завдання, год	Вага оцін- ки	Термін виконання
Тема 1. Європейські рекомендації з мовної освіти. Огляд основних понять, завдань, маркерів та дискрипторів.	Практичне заняття Самостійна робота	1, 2, 5	Проблемні завдання: 1. Ознайомитися з завданнями Європейських рекомендацій з мовної освіти. 2. Ознайомитися з якісними аспектами мовних знань. (10 год.)	5	вересень
Тема 2. Європейські рекомендації з мовної освіти. Опис рівнів та мовних компетенцій.	Практичне заняття Самостійна робота	1, 2, 5	Проблемні завдання: 1. Ознайомитися з загальним описом рівнів володіння мовою. 2. Ознайомитися з розподілом мовних компетенцій відповідно до різних рівнів володіння іноземною мовою. 3. Провести тест-самооцінку. 4. Описати власний рівень мовної компетенції. (16 год.)	5	вересень
Тема 3. Загальний огляд міжнародних мовних сертифікатів та тестів з	Практичне заняття	1, 5	Проблемні завдання: 1. Ознайомитися з	5	жовтень

німецької мови. Їх особливості.	Самостійна робота		тестами Goethe Institut. 2. Ознайомитися з тестом TELC. 3. Ознайомитися з тестом DSD II та DSH. (12 год.)		
Тема 4. Test DaF. Загальний огляд.	Практичні заняття Самостійна робота	3	Проблемні завдання: 1. Опис тесту. 2. Ознайомлення вимогами тесту. 3. Ознайомлення зі складовими частинами тесту: 3.1 Читання 3.2 Аудіювання 3.3. Письмо 3.4 Говоріння (24 год.)	5	жовтень
Тема 5. Друкований Test DaF. Загальний огляд.	Практичні заняття Самостійна робота	3	Проблемні завдання: 1. Опис тесту. 2. Ознайомлення вимогами тесту. 3. Ознайомлення зі складовими частинами тесту. (10 год.)	5	листопад
Тема 5. Цифровий Test DaF. Загальний огляд.	Практичні заняття Самостійна робота	3	Проблемні завдання: 1. Опис тесту. 2. Ознайомлення вимогами тесту. 3. Ознайомлення зі складовими частинами тесту. (10 год.)	5	грудень
Тема 6. Особливості вимог до рівня B2-C1 для здачі Test Daf та особливості підготовки до тесту	Практичні заняття Самостійна	3, 4, 6, 12, 13	Проблемні завдання: 1. Ознайомлення з особливостями підготовки до тесту. 2. Ознайомлення з	5	грудень

		робота		ресурсами та матеріалами для підготовки. 3. Підсумковий тест. (8 год.)		
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)			Нормативний / вибірковий	
2	035 Філологія	1			В	
Тематика курсу						
Тема, план		Форма заняття	Літера- тура	Завдання, год	Вага оцін- ки	Термін виконання
Тема 1. Test DaF Читання		Практичні заняття Самостійна робота	3, 4, 6, 12, 13	Проблемні завдання: 1. Огляд завдань частини. 2. Завдання 1. Особливості та розподіл часу. Стратегії розв’язання завдань та розуміння тексту. 3. Завдання 2. Особливості та розподіл часу. Стратегії розв’язання завдань та розуміння тексту. 4. Завдання 3. Особливості та розподіл часу. Стратегії розв’язання завдань та розуміння тексту. 5. Підсумок стратегій виконання завдань на розуміння прочитаного. (12 год.)	5	лютий
Тема 2. Test DaF Аудіювання		Практичні заняття Самостійна	3, 4, 6, 12, 13	Проблемні завдання: 1. Огляд завдань частини. 2. Завдання 1.	5	березень

	робота		Особливості та розподіл часу. Стратегії розв'язання завдань та розуміння тексту. 3. Завдання 2. Особливості та розподіл часу. Стратегії розв'язання завдань та розуміння тексту. 4. Завдання 3. Особливості та розподіл часу. Стратегії розв'язання завдань та розуміння тексту. 5. Підсумок стратегій виконання завдань на розуміння прочитаного. (12 год.)		
Тема 3. Test DaF Письмо	Практичне заняття Самостійна робота	3, 4, 6, 12, 13	Проблемні завдання: 1. Огляд завдання та аналіз мовних засобів для виконання завдання. 2. Визначення теми твору та стратегія її опису. 3. Опис графіка, таблиці тощо. Опис статистичних даних мовними засобами. 4. Опис протилежних думок, визначення та опис аргументів за і проти. 5. Обґрунтування власної думки письмово. 6. Опис ситуації у власній країні.	5	березень

[illegible]

			(10 год.)		
6. Система оцінювання курсу					
Загальна система оцінювання курсу		Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Аудиторна робота становить максимум 30 балів, бал за тематичні контрольні роботи становить 20 балів (2 тематичні контрольні), бал за підсумкову контрольну роботу становить 20 балів, бал за самостійну роботу – 30.			
Вимоги до письмової роботи		Передбачено тренувальні контрольні роботи (тестові завдання); дві тематичні контрольні роботи (за різними аспектами тесту) (по 10 балів) та підсумкову контрольну роботу (20 балів).			
Практичні заняття		Оцінюється відвідуваність усіх занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість 30 балів розраховується як середнє арифметичне усіх занять з ваговим коефіцієнтом 6.			
Умови допуску до підсумкового контролю		При виставленні заліку (максимум 100 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час аудиторних годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали за тематичні контрольні роботи та підсумкову контрольну роботу.			
7. Політика курсу					
Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, тематичних контрольних робіт, самостійної роботи. Складання заліку передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 100 балів, мінімум 50 балів). При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на практичних заняттях, активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнь на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання занять, пропущених з поважної причини. Студент, який не набрав 50 балів за рейтингом, до заліку за відомістю №1 не допускається. У такому випадку до початку екзаменаційної сесії студент користується повторним правом отримати допуск до складання заліку за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань) або за відомістю № 3 при комісії. На консультаціях викладача студенти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять і письмової роботи. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положення 1 і Положення 2.					

9. Рекомендована література

1. Загальноєвропейські рекомендації з питань мовної освіти. Режим доступу: <https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/>.
2. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Науковий редактор українського видання доктор пед. наук, проф. С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273с.
3. Офіційна інтернет-сторінка Test DaF: Test Deutsch als Fremdsprache. Режим доступу: <https://www.testdaf.de/de/>.
4. Fazlic-Walter K., Wegner W. Mit Erfolg zum Test DaF. Übungs- und Testbuch. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen. – 184 S.
5. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Режим доступу: https://de.wikipedia.org/wiki/Gemeinsamer_europ%C3%A4ischer_Referenzrahmen_f%C3%BCr_Sprachen.
6. Lodewick K. Test DaF-Training 20.15. – Göttingen, Fabouda Verlag, 2010. – 142 S.
7. Musterprüfung 1.
8. Musterprüfung 2.
9. Musterprüfung 3.
10. Musterprüfung 4.
11. Musterprüfung 5.
12. Prüfungstraining Test DaF. – Berlin: Cornelsen Verlag, 2008. – 127 S.
13. Roche J.-M. Fit für den Test DaF (Tipps und Übungen). – Hueber Verlag, 2005.

Викладач

Павлишинець О.О.